



# Power Products

**PPR-IN-DO-RU-21**

**50 Гц 60 Гц**  
6-715 кВА  
11-600 кВт



*Energy Solutions Provider*

# ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ОТВЕТ

**Компания SDMO известна как один из самых передовых в мире разработчиков и производителей электрогенераторов.** Благодаря своей эффективной промышленной стратегии компания SDMO предлагает самый широкий выбор на рынке ДГУ при соблюдении самых жестких стандартов. Любые потребности в электроэнергии, даже самые острые, покрываются с помощью постоянно совершенствующихся линий продукции.

Опираясь на свою дистрибьюторскую сеть, компания SDMO делает электроэнергию доступной всем, везде и в любое время.

**Помимо своей промышленной роли производителя электрогенераторов, компания SDMO сегодня выступает как надежный поставщик энергии.**

*Energy Solutions Provider*



## НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОХВАТ, ПРИСУТСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНОМ РЫНКЕ, «МЫСЛИТЬ ГЛОБАЛЬНО, ДЕЙСТВОВАТЬ ЛОКАЛЬНО».

Для обеспечения развития своей деятельности и завоевания новых рынков SDMO опирается на:

- дистрибьюторскую сеть более чем в 25 европейских странах,
- 8 зарубежных филиалов,
- 4 представительства,
- 7 отделений и 3 региональных дирекции во Франции.

В основе оперативной работы компании лежит развитие 5 складских терминалов, которые, взаимодействуя с филиалами, составляют эффективную коммерческую сеть.

Проекты, осуществленные совместно с компанией Kolher, расширяют охват клиентуры SDMO в силу взаимодополняемости устанавливаемого оборудования.



## КОМПЕТЕНТНОСТЬ SDMO POWER PRODUCTS

Продукция Power Products в стандартном исполнении покрывает энергетические потребности в диапазоне мощностей от 5 до 3300 кВА, частотой 50 и 60 Гц, и использует весь опыт, преимущества самого передового оборудования и знания рынка генераторных установок, которыми обладают специализированные компании.

## НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

### КОНСТРУКТОРСКОЕ БЮРО

Группа специалистов, разрабатывающих генераторные установки.

Сотрудники конструкторских бюро постоянно обучаются новым методам трехмерного моделирования, расчета конструкций и действующих на них нагрузок.

### ЛАБОРАТОРИЯ

Передовые технологии для инноваций.

Используя свой опыт в энергетической области, лаборатория SDMO тестирует, анализирует и предлагает самые оптимальные решения, позволяющие быть на пике инноваций. Имеется аккредитация по стандарту ISO 17 025



## ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ МОЩНОСТИ

### СВЕРХСОВРЕМЕННЫЙ ЗАВОД

Производственный цех с современным оборудованием располагается на площади 38 000 м<sup>2</sup>.

### ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА

За сборкой изделий внимательно следит команда высококвалифицированных специалистов.



# POWER PRODUCTS

Преимущества изделий

## ОПТИМАЛЬНЫЙ "ПРОДУКТИВНЫЙ" ОТВЕТ

Компания SDMO строго следит за высоким качеством выпускаемой продукции и ее соответствием существующим стандартам. К своей продукции SDMO предъявляет даже более высокие требования, чем установленные стандарты. Для достижения этих целей выбор комплектующих изделий тщательно осуществляется среди предложений партнеров – наиболее авторитетных и надежных на рынке производителей.

## БАЛАНС МОЩНОСТИ, УРОВНЯ ШУМА И КАЧЕСТВЕННОЙ РАБОТЫ В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ КЛИМАТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ.

Одним из ключевых положений при проектировании генераторных установок является предложение оптимальной мощности в сочетании с низким уровнем шума при работе в экстремальных климатических условиях. Результатом тщательной разработки опытными специалистами, использующими специализированные и современные технические средства, стал идеальный баланс этих трех факторов в продукции компании SDMO.

### Жесткие требования

Компания SDMO стремится разрабатывать совершенные генераторные установки с соблюдением высоких стандартов качества. Для этого SDMO опирается на тщательный выбор материалов и оборудования, работая в тесном сотрудничестве с поставщиками, являющимися лидерами рынка. Компания SDMO и ее партнеры ведут постоянные исследования для разработки будущих конструктивных решений.

### Уменьшение загрязняющих выбросов

Компания SDMO делает упор на применение в генераторных установках направления Power Products двигателей внутреннего сгорания с низким уровнем загрязняющих выбросов. Для их обозначения компания SDMO добавила следующие символы:  
S3 = Уровень 3A (50 Гц / европейский стандарт) / Ярус 3 (60 Гц / американский стандарт EPA)  
S2 = Уровень 2 (50 Гц / европейская директива) / Ярус 2 (60 Гц / американский стандарт EPA)



# POWER PRODUCTS

Услуги

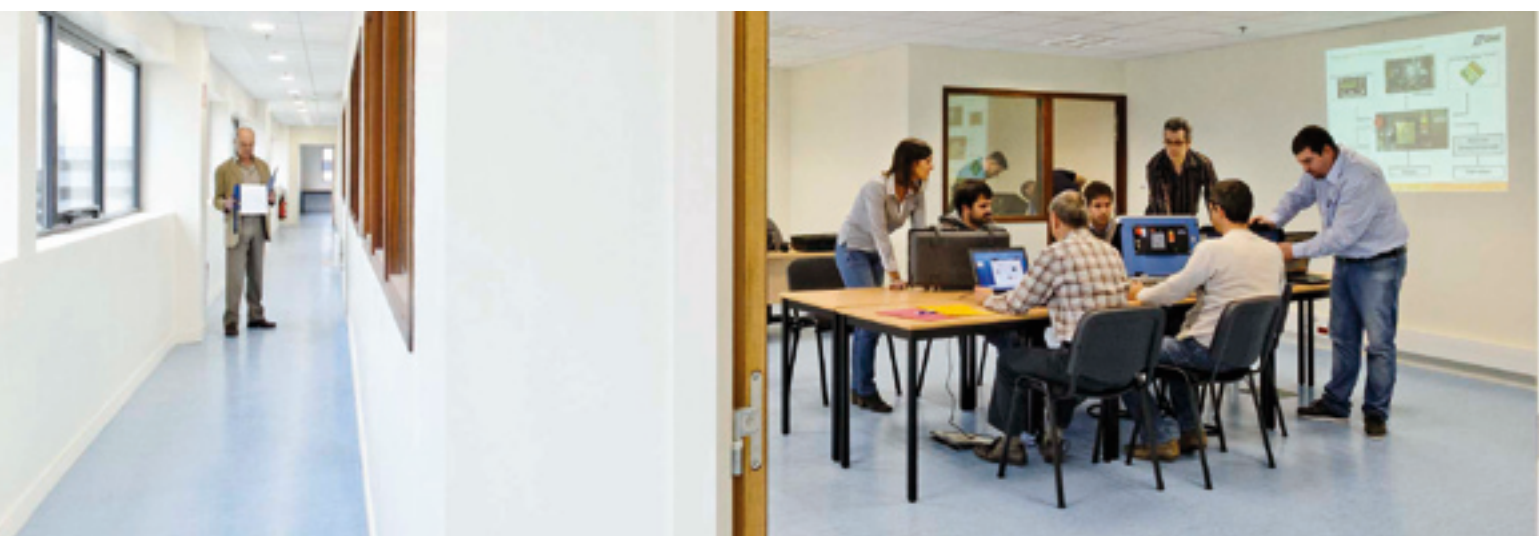
## КАЧЕСТВО, НАДЕЖНОСТЬ И ДОЛГОВЕЧНОСТЬ УСТАНОВОК

Внимательная поддержка дистрибьюторской сети быстро отвечает на все запросы по продукции компании SDMO.

### ЦЕНТР ОБУЧЕНИЯ

Обеспечение лучшего уровня обслуживания

Отдел обучения SDMO стремится передать нашим дистрибьюторам и их клиентам знания, необходимые для использования и технического обслуживания генераторных установок компании SDMO.



### ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Эффективность доступной сети

Несмотря на то, что отдел запасных частей расположен в Бресте, компания SDMO быстро отвечает на все запросы, опираясь на свою широкую международную сеть.

### ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Гарантия надежности изделий SDMO

Служба послепродажного обслуживания ответит на любой технический вопрос и поможет решить любую проблему по генераторной установке с момента ее монтажа. Она организывает выезды на места и постоянно консультирует дистрибьюторов по возникающим у них вопросам.

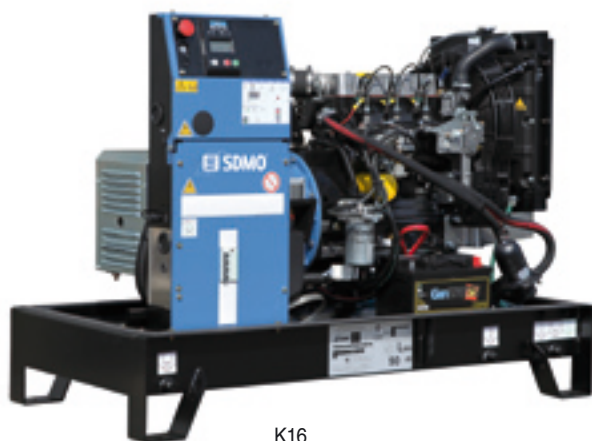


# POWER PRODUCTS

МОЩНОСТЬЮ ОТ 9 ДО 21 кВА

## Линия ADRIATIC

Двигатель Kohler



K16



K21

### Трёхфазные

Характеристики 50 Гц – 230 В				Характеристики 60 Гц – 277 В				Общие характеристики						
УСТАНОВКИ (1)	кВА Cos φ 0,8		Расход топл. с нагрузкой 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ (2)	кВтэ ISO 8528*		Расход топл. с нагрузкой 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор	Открытая модификация (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			Тип двигателя	Число цилиндров		Рабочий объем (л)	Тип	Размеры дХшХв, м	Масса(6) (кг)	Топливный бак (л)		
K9	8	9	2,0	K9U	7,8	8,5	2,5	KDW1003	3, рядный	1,0	ЕСР3-2S	1,22X0,70X0,92	280	50
K12	11	12	2,5	K12U	10,8	11,8	3,3	KDW1404	4, рядный	1,4	ЕСР3-1L	1,41X0,72X1,02	340	50
K16	15	17	3,7	K16U	14,8	16,3	4,5	KDW1603	3, рядный	1,6	ЕСР3-3L	1,41X0,72X1,02	410	50
K21	19	21	4,6	K20U	17,7	19,4	5,2	KDW2204	4, рядный	2,2	ЕСР28-1L	1,41X0,72X1,15	470	50

### Однофазные

Характеристики 50 Гц – 230 В				Характеристики 60 Гц – 240 В				Общие характеристики						
УСТАНОВКИ (1)	кВА Cos φ 0,8		Расход топл. с нагрузкой 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ (2)	кВтэ ISO 8528*		Расход топл. с нагрузкой 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор	Открытая модификация (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			Тип двигателя	Число цилиндров		Рабочий объем (л)	Тип	Размеры дХшХв, м	Масса(6) (кг)	Топливный бак (л)		
-	-	-	-	K9UM	7,8	8,5	2,5	KDW1003	3, рядный	1,0	ЕСР3-1L	1,22X0,70X0,92	290	50
K10M	9	10	2,5	K12UM	10,3	11,5	3,3	KDW1404	4, рядный	1,4	ЕСР3-3L	1,41X0,72X1,02	350	50
K13M	12	13	3,7	K16UM	13,9	15,5	4,5	KDW1603	3, рядный	1,6	ЕСР28-1L	1,41X0,72X1,02	420	50
K17M	15	16	4,6	K20UM	17,7	19,4	5,2	KDW2204	4, рядный	2,2	ЕСР28-VL	1,70X0,90X1,15	520	100

(1) Имеются также со следующими значениями напряжения: 415/240 В – 380/220 В – 220/127 В – 200/115 В.

(2) Имеются также со следующими значениями напряжения: 440/254 В – 220/127 В – 208/120 В.

(3) PRP: Основная мощность, вырабатываемая в непрерывном режиме с переменной нагрузкой ограниченное число часов в году в соответствии со стандартом ISO 8528-1.

(4) ESP: Резервная мощность, вырабатываемая для аварийного использования при переменной нагрузке в соответствии со стандартом ISO 8528-1, перегрузка не предусмотрена.

(5) Размеры и масса для установок по основному тарифу, без опций.

(6) Сухая масса без топлива.

\* ISO 8528: значения мощности указываются в соответствии с действующим законодательством.

**POWER PRODUCTS**

мощностью от 9 до 21 кВА

Линия ADRIATIC



K12



K20UM

 ПРЕИМУЩЕСТВА  
ПРОДУКЦИИ
**Рамы и кожухи высокой прочности**

Используемые для кожухов и рам обработка и покраска позволяют эффективно противостоять коррозии и обеспечивают долговременную работу установки.

Для подтверждения высокого качества регулярно проводятся необходимые испытания (подтвержденная стойкость через 1000 часов работы в условиях соленого тумана).

**Характеристики**

Установки 50 Гц	Установки 60 Гц	Стандартные кожухи				Кожухи с рамой с двойными стенками			Уровни звукового давления 50 Гц			Уровни звукового давления 60 Гц
		Кожухи	Емкость топливного бака, л	Размеры дХшХв	Масса, кг	Емкость топливного бака, л	Запас работы по топливу 50 Гц, ч	Запас работы по топливу 60 Гц, ч	LWA	дБ(А) на расст. 1 м	дБ(А) на расст. 7 м	дБ(А) на расст. 7 м
K9	K9U	M125	50	1,48X0,76X1,03	400	93	46,7	35	86	71	57	65
K12	K12U	M126	50	1,75X0,78X1,24	510	93	36,7	27,8	85	69	56	64
K16	K16U	M126	50	1,75X0,78X1,24	580	93	25,1	20,7	90	74	61	67
K21	K20U	M126	50	1,75X0,78X1,24	650	93	20,2	17,9	92	76	63	69

**Характеристики**

Установки 50 Гц	Установки 60 Гц	Стандартные кожухи				Кожухи с рамой с двойными стенками			Уровни звукового давления 50 Гц			Уровни звукового давления 60 Гц
		Кожухи	Емкость топливного бака, л	Размеры дХшХв	Масса, кг	Емкость топливного бака, л	Запас работы по топливу 50 Гц, ч	Запас работы по топливу 60 Гц, ч	LWA	дБ(А) на расст. 1 м	дБ(А) на расст. 7 м	дБ(А) на расст. 7 м
-	K9UM	M126	50	1,75X0,78X1,24	460	93	-	35	-	-	-	65
K10M	K12UM	M126	50	1,75X0,78X1,24	530	93	36,7	27,8	85	69	56	64
K13M	K16UM	M126	50	1,75X0,78X1,24	600	93	25,1	20,7	90	74	61	67
K17M	K20UM	M127	100	2,08X0,96X1,42	800	230	20,2	17,9	91	75	62	68



# POWER PRODUCTS

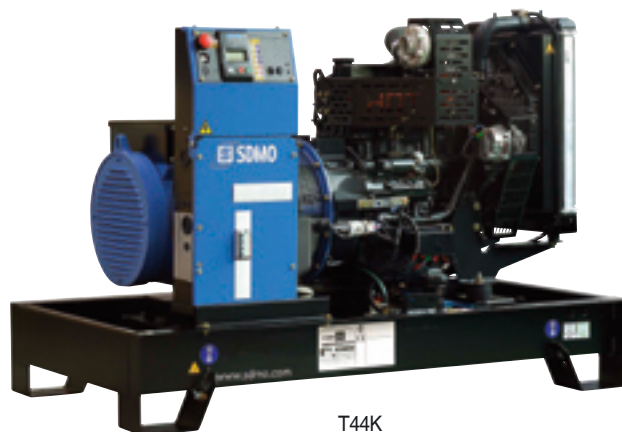
МОЩНОСТЬЮ ОТ 6 ДО 44 кВА

## Линия PACIFIC

двигатель Mitsubishi



T8K



T44K

### Трехфазные

УСТАНОВКИ (7)	Характеристики 50 Гц – 230 В			Характеристики 60 Гц – 240 В			Общие характеристики								
	кВА Cos φ 0,8		Расход топл. 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ	кВтэ ISO 8528*		Расход топл. 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор Тип	Открытая модификация (5)			
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Тип двигателя	Число цилиндров	Рабочий объем (л)		Размеры дХшХв (м)	Масса(6) (кг)	Топливный бак (л)	
1500 об/мин	T8K	7	8	1,7	-	-	-	L3E SD	3, рядный	1,0	ECP3-2S	1,22X0,70X0,92	280	50	
	T12K	11	12	2,5	T11U	10	11	3,2	S3L2 SD	3, рядный	1,3	ECP3-1L	1,41X0,72X1,05	387	50
	T16K	15	16	3,4	T16U	14	16	4,2	S4L2 SD	4, рядный	1,7	ECP3-1L	1,41X0,72X1,05	406	50
	T22K	20	22	4,7	T20U	18	20	5,6	S4Q2 SD	4, рядный	2,5	ECP28-1L	1,70X0,90X1,12	560	100
	T33K	30	33	6,0	T30U	27	30	8,2	S4S SD	4, рядный	3,3	ECP28-VL	1,70X0,90X1,14	660	100
	T44K	40	44	7,3	T40U	36	40	8,7	S4S DT	4, рядный	3,3	ECO32-3S	1,70X0,90X1,22	680	100
	T22C3	20	22	4,7	-	-	-	-	S4Q2 Z361SD	4, рядный	2,5	ECP28-1L	1,70X0,90X1,12	549	100
	T33C3	30	33	6,6	-	-	-	-	S4S Z361SD	4, рядный	3,3	ECP28-VL	1,70X0,90X1,14	670	100
3000 об/мин	T44C3	40	44	7,8	-	-	-	-	S4S Z3DT61SD	4, рядный	3,3	ECO32-3S	1,70X0,90X1,22	680	100
	T9HK	-	9	2,6	-	-	-	-	L2E SDH	2, рядный	0,6	FT2MBS	1,22X0,70X0,92	240	50
	T12HK	-	12	4,2	-	-	-	-	L3E SDH	3, рядный	1,0	FT2MBS	1,22X0,70X0,92	260	50
	T15HK	-	15	4,2	-	-	-	-	L3E SDH	3, рядный	1,0	FT2MBS	1,41X0,72X1,05	294	50
	T20HK	-	20	5,5	-	-	-	-	S3L2 SDH	3, рядный	1,3	ECP3-2L	1,41X0,72X1,05	386	50
	T27HK	-	27	6,3	-	-	-	-	S4L2 SDH	4, рядный	1,8	ECP28-2L	1,70X0,90X1,12	530	100

### Однофазные

УСТАНОВКИ (7)	Характеристики 50 Гц – 230 В			Характеристики 60 Гц – 240 В			Общие характеристики								
	кВА Cos φ 0,8		Расход топл. 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ	кВтэ ISO 8528*		Расход топл. 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор Тип	Открытая модификация (5)			
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Тип двигателя	Число цилиндров	Рабочий объем (л)		Размеры дХшХв (м)	Масса(6) (кг)	Топливный бак (л)	
1500 об/мин	T6KM	5	6	1,7	-	-	-	-	L3E SD	3, рядный	1,0	ECP3-2S	1,22X0,70X0,92	280	50
	-	-	-	-	T8UM	7	8	2,2	L3E SD	3, рядный	1,0	ECP3-2S	1,22X0,70X0,92	280	50
	T9KM	8	9	2,5	T11UM	9	10	3,2	S3L2 SD	3, рядный	1,3	ECP3-2L	1,41X0,72X1,05	396	50
	T12KM	11	12	3,4	T16UM	14	15	4,2	S4L2 SD	4, рядный	1,7	ECP28-1L	1,41X0,72X1,05	452	50
	T17KM	16	17	4,7	T20UM	18	20	5,6	S4Q2 SD	4, рядный	2,5	ECP28-VL	1,70X0,90X1,12	580	100
	T25KM	23	25	6,0	-	-	-	-	S4S-SD	4, рядный	3,3	ECO32-3S	1,70X0,90X1,14	710	100
	-	-	-	-	T30UM	27	30	8,2	S4S SD	4, рядный	3,3	ECO32-3S	1,70X0,90X1,14	710	100
	-	-	-	-	T40UM	36	40	8,7	S4S DT	4, рядный	3,3	482M46	1,70X0,90X1,22	730	100
	T17C3M	16	17	-	-	-	-	-	S4Q2 Z361SD	4, рядный	2,5	ECP28-VL	1,70X0,90X1,12	590	100
	T25C3M	23	25	-	-	-	-	-	S4S Z361SD	4, рядный	3,3	ECO32-3S	1,70X0,90X1,14	710	100
3000 об/мин	T8HKM	-	8	2,6	-	-	-	-	L2E SDH	2, рядный	0,6	S20FS-130	1,22X0,70X0,92	220	50
	T11HKM	-	11	4,2	-	-	-	-	L3E SDH	3, рядный	1,0	ECP3-2L	1,22X0,70X0,92	280	50

(1) Имеются также со следующими значениями напряжения: 415/240 В – 380/220 В – 220/127 В – 200/115 В.

(2) Имеются также со следующими значениями напряжения: 440/254 В – 220/127 В – 208/120 В.

(3) PRP: Основная мощность, вырабатываемая при переменной нагрузке неограниченное число часов в год, в соответствии со стандартом ISO 8528-1.

(4) ESP: Резервная мощность, вырабатываемая для аварийного использования при переменной нагрузке в соответствии со стандартом ISO 8528-1, перегрузка не предусмотрена.

(5) Размеры и масса для установок по основному тарифу, без опций.

(6) Сухая масса без топлива

(7) Имеются также модели с напряжением в диапазоне: 220-240 В.

\* ISO 8528: значения мощности указываются в соответствии с действующим законодательством.



**ВАЖНО**

Компания SDMO предлагает Вам опцию рамы с двойными стенками, обеспечивающую длительную автономную работу. Рама с двойными стенками предотвращает утечку топлива, тем самым не нанося вред окружающей среде. Эта опция идеально подходит для применения в изолированных зонах.



Т6КМ



Т33К с опцией рамы с двойными стенками

**Характеристики**

Установки 50 Гц	Установки 60 Гц	Стандартные кожухи				Кожухи с рамой с двойными стенками			Уровни звукового давления 50 Гц			Уровни звукового давления 60 Гц
		Ножухи	Топливный бак (л)	Размеры ДХШХв (м)	Масса (кг)	Топливный бак (л)	Запас работы по топливу (ч) 50 Гц	Запас работы по топливу (ч) 60 Гц	LWA	дБ(А) на расст. 1 м	дБ(А) на расст. 7 м	дБ(А) на расст. 7 м
T8K	-	M125	50	1,48X0,76X1,03	390	93	54,7	-	86	71	57	-
T12K	T11U	M126	50	1,75X0,78X1,24	557	93	37,2	29,1	87	69	58	63
T16K	T16U	M126	50	1,75X0,78X1,24	554	93	27,4	22,1	88	71	58	64
T22K	T20U	M127	100	2,08X0,96X1,42	790	230	48,9	41,1	86	69	57	65
T33K	T30U	M127	100	2,08X0,96X1,42	890	230	38,3	28,0	90	72	60	66
T44K	T40U	M127	100	2,08X0,96X1,42	920	230	31,5	26,4	92	74	62	69
T22C3	-	M127	100	2,08X0,96X1,42	780	230	48,9	-	87	70	58	-
T33C3	-	M127	100	2,08X0,96X1,42	900	230	34,8	-	90	73	61	-
T44C3	-	M127	100	2,08X0,96X1,42	920	230	29,7	-	91	74	62	-
T9HK	-	M125	50	1,48X0,76X1,03	360	93	35,8	-	94	79	65	-
T12HK	-	M125	50	1,48X0,76X1,03	380	93	22,1	-	95	80	66	-
T15HK	-	M126	50	1,75X0,78X1,24	442	93	22,1	-	95	78	65	-
T20HK	-	M126	50	1,75X0,78X1,24	534	93	16,9	-	95	79	66	-
T27HK	-	M127	100	2,08X0,96X1,42	752	230	36,5	-	97	80	68	-

**Характеристики**

Установки 50 Гц	Установки 60 Гц	Стандартные кожухи				Кожухи с рамой с двойными стенками			Уровни звукового давления 50 Гц			Уровни звукового давления 60 Гц
		Ножухи	Топливный бак (л)	Размеры ДХШХв (м)	Масса, (кг)	Топливный бак (л)	Запас работы по топливу (ч) 50 Гц	Запас работы по топливу (ч) 60 Гц	LWA	дБ(А) на расст. 1 м	дБ(А) на расст. 7 м	дБ(А) на расст. 7 м
T6KM	-	M125	50	1,48X0,76X1,03	390	93	54,7	-	86	71	57	-
-	T8UM	M125	50	1,48X0,76X1,03	390	93	-	42,3	-	-	-	68
T9KM	T11UM	M126	50	1,75X0,78X1,24	544	93	37,2	29,1	87	69	56	63
T12KM	T16UM	M126	50	1,75X0,78X1,24	630	93	27,4	22,1	88	71	58	65
T17KM	T20UM	M127	100	2,08X0,96X1,42	820	230	48,9	41,1	86	69	57	65
T25KM	-	M127	100	2,08X0,96X1,42	940	230	38,3	-	90	73	61	-
-	T30UM	M127	100	2,08X0,96X1,42	940	230	-	28,0	-	-	-	66
-	T40UM	M127	100	2,08X0,96X1,42	960	230	-	26,4	-	-	-	69
T17C3M	-	M127	100	2,08x0,96x1,42	820	230	-	-	87	70	58	-
T25C3M	-	M127	100	2,08x0,96x1,42	940	230	-	-	90	73	61	-
T8HKM	-	M125	50	1,48X0,76X1,03	340	93	35,8	-	94	79	65	-
T11HKM	-	M125	50	1,48X0,76X1,03	400	93	22,1	-	97	82	68	-

# POWER PRODUCTS

МОЩНОСТЬЮ ОТ 22 ДО 300 кВА

## Линия MONTANA

двигатель John Deere



J88K с пультом TELYS в опции



J250U с пультом TELYS в опции

### Трехфазные

Характеристики 50 Гц – 400–230 В				Характеристики 60 Гц – 480–277 В				Общие характеристики						
УСТАНОВКИ (1)	нВА Cos φ 0,8		Расход топл. 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ (2)	кВтэ ISO 8528*		Расход топл. 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор	Открытая модификация (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Тип двигателя	число цилиндров	Рабочий объем (л)		Тип	Размеры дхшхв (м)	Масса(6) (кг)
J22	20	22	5,0	J20U	18	20	6,5	3029DF120	3, рядный	2,9	ECP28-1L	1,70x0,90x1,22	720	100
J33	30	33	5,0	J30U	25	28	6,5	3029DF120	3, рядный	2,9	ECP28VL	1,70x0,90x1,22	740	100
J44K	40	44	7,5	J40U	36	40	8,7	3029TF120	3, рядный	2,9	ECO32-3S	1,70x0,90x1,22	820	100
J66K	60	66	12,0	J60U	55	60	14,5	4045TF120	4, рядный	4,5	432M45	1,87x0,99x1,36	1000	180
J77K	70	77	12,0	J70U	64	70	14,5	4045TF120	4, рядный	4,5	432L65	1,87x0,99x1,36	1110	180
J88K	80	88	14	J80U	73	80	16	4045TF220	4, рядный	4,5	432L8	1,87x0,99x1,36	1110	180
J110K	100	110	16,5	J100U	91	100	19,0	4045HF120	4, рядный	4,5	442VS45	1,95x1,08x1,33	1240	190
J130K	118	130	18,5	J120U	106	117	24,0	6068TF220	6, рядный	6,7	442S7	2,37x1,11x1,48	1570	340
J165K	150	165	25,0	J150U	137	150	29,0	6068HF120-153	6, рядный	6,7	442M95	2,37x1,11x1,48	1640	340
J200K	182	200	31,3	J175U	159	175	36,1	6068HF120-183	6, рядный	6,7	462M3	2,37x1,11x1,48	1730	340
-	-	-	-	J200U	173	190	36,9	6068HF475	6, рядный	6,7	462M5	2,40x1,11x1,48	1790	340
J220C2	200	220	34	-	-	-	-	6068HFS77	6, рядный	6,7	462M5	2,40x1,11x1,48	1790	340
J275K	250	275	42,6	-	-	-	-	6081HF001	6, рядный	8,2	462L6	2,90x1,30x1,70	2170	390
J300K	273	300	42,6	J250U	227	250	46,1	6081HF001	6, рядный	8,2	462L9	2,90x1,30x1,70	2235	390

### Однофазные

Характеристики 50 Гц – 230 В				Характеристики 60 Гц – 240 В				Общие характеристики						
УСТАНОВКИ	нВА Cos φ 0,8		Расход топл. 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ	кВтэ ISO 8528*		Расход топл. 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор	Открытая модификация (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Тип двигателя	число цилиндров	Рабочий объем (л)		Тип	Размеры дхшхв (м)	Масса(6) (кг)
-	-	-	-	J20UM	18	20	6,5	3029DF120	3, рядный	2,91	ECO28VL	1,70x0,90x1,22	740	100
-	-	-	-	J30UM	25	28	5,0	3029DF120	3, рядный	2,9	ECO32-3S	1,70x0,90x1,22	800	100
-	-	-	-	J40UM	36	40	8,7	3029TF120	3, рядный	2,9	432M45	1,70x0,90x1,22	860	100
-	-	-	-	J70UM	61	67	14,5	4045TF120	4, рядный	4,5	442VS45	1,87x0,99x1,36	1240	190

(1) Имеются также со следующими значениями напряжения: 415/240 В – 380/220 В – 220/127 В – 200/115 В.

(2) Имеются также со следующими значениями напряжения: 440/254 В – 220/127 В – 208/120 В.

(3) PRP: Основная мощность, вырабатываемая в непрерывном режиме с переменной нагрузкой ограниченное число часов в году в соответствии со стандартом ISO 8528-1.

(4) ESP: Резервная мощность, вырабатываемая для аварийного использования при переменной нагрузке в соответствии со стандартом ISO 8528-1, перегрузка не предусмотрена.

(5) Размеры и масса для установок по основному тарифу, без опций.

(6) Сухая масса без топлива.

\* ISO 8528: значения мощности указываются в соответствии с действующим законодательством.



**ВАЖНО**

**Топливный бак, встроенный в шасси на 48 часов работы**  
 Для увеличения длительности автономной работы генератора воспользуйтесь рамой с двойными стенками со встроенным топливным баком большой емкости. Идеально для изолированных зон. Эта опция сочетает необходимый запас топлива при безопасной работе генератора. Безопасность обеспечивается возможностью сбора и удержания всех эксплуатационных жидкостей генераторной установки.



J100U



J200K с опцией топливного бака на 48 часов.

**Характеристики**

Установки 50 Гц	Установки 60 Гц	Стандартные кожухи				Кожухи с рамой с двойными стенками			Кожух с топливным баком на 48 ч*	Уровни звукового давления 50 Гц			Уровни звукового давления 60 Гц
		Кожухи	Топливный бак (л)	Размеры (дХшХв)	Масса (кг)	Топливный бак (л)	Запас работы по топливу (ч) 50 Гц	Запас работы по топливу (ч) 60 Гц		Топливный бак (л)	LWA	дБ(А) на расст. 1 м	
J22	J20U	M127	100	2,08X0,96X1,42	950	230	46,0	35,4	420	91	75	65	65
J33	J30U	M127	100	2,08X0,96X1,42	970	230	46,0	35,4	420	91	75	65	68
J44K	J40U	M127	100	2,08X0,96X1,42	1040	230	30,7	26,4	420	90	73	63	67
J66K	J60U	M128	180	2,30X1,06X1,68	1410	390	32,5	26,9	700	92	76	66	66
J77K	J70U	M128	180	2,30X1,06X1,68	1530	390	32,5	26,9	700	92	76	66	67
J88K	J80U	M128	180	2,30X1,06X1,68	1530	390	27,9	24,4	700	95	79	70	73
J110K	J100U	M129	190	2,55X1,15X1,68	1640	505	30,6	26,6	825	94	77	67	70
J130K	J120U	M226	340	3,51X1,20X1,83	2160	868	46,9	36,2	1630	96	78	68	69
J165K	J150U	M226	340	3,51X1,20X1,83	2230	868	34,7	29,9	1630	95	79	69	69
J200K	J175U	M226	340	3,51X1,20X1,83	2320	868	27,7	24	1630	95	79	69	69
-	J200U	M226	340	3,51X1,20X1,83	2390	868	-	23,5	-	-	-	-	70
J220C2	-	M226	340	3,51X1,20X1,83	2390	868	25,5	-	1630	95	79	69	-
J275K	-	M227	390	4,00X1,38X1,15	3150	950	22,3	-	2130	95	80	69	-
J300K	J250U	M227	390	4,00X1,38X2,15	3215	950	22,3	20,6	2130	95	80	69	72

\*Опция недоступна для установок с частотой тока 60 Гц.

**Характеристики**

Установки 50 Гц	Установки 60 Гц	Стандартные кожухи				Кожухи с рамой с двойными стенками		Уровни звукового давления 60 Гц
		Кожухи	Топливный бак (л)	Размеры дХшХв (м)	Масса (кг)	Топливный бак (л)	Размеры дХшХв (м)	
-	J20UM	M127	100	2,08X0,96X1,41	970	230	35,4	68
-	J30UM	M127	100	2,08X0,96X1,42	1020	230	35,4	68
-	J40UM	M127	100	2,08X0,96X1,42	1090	230	26,4	67
-	J70UM	M129	190	2,55X1,15X1,68	1630	505	26,9	67

# POWER PRODUCTS

МОЩНОСТЬЮ ОТ 200 ДО 700 кВА

## Линия ATLANTIC

двигатель John Deere



V410C2



V220C2

## Трехфазные

Характеристики 50 Гц – 400–230 В				Характеристики 60 Гц – 480–227 В				Общие характеристики						
УСТАНОВКИ (1)	кВА Cos φ 0,8		Расход топл. 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ (2)	кВтэ ISO 8528*		Расход топл. 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор	Открытая модификация (6)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Тип двигателя	Число цилиндров	Рабочий объем (л)		Тип	Размеры дхшхв (м)	Масса(6) (кг)
V220C2	200	220	31,7	V200U	182	200	35,2	TAD733GE	6, рядный	7,2	462M5	2,37X1,11X1,54	1850	340
-	-	-	-	V250U	227	250	45,7	TAD734GE	6, рядный	7,2	462L9	2,90X1,30X1,59	2260	390
V275C2	250	275	42,6	-	-	-	-	TAD734GE	6, рядный	7,2	462L6	2,90X1,30X1,59	2200	390
V350C2	318	350	50,6	V300U	273	300	52,8	TAD941GE	6, рядный	9,4	462VL12	3,16X1,34X1,76	2700	470
-	-	-	-	V350U	319	350	65,5	TAD1343GE	6, рядный	12,8	472VS2	3,16X1,34X1,80	3206	470
V375C2	341	375	50,6	-	-	-	-	TAD941GE	6, рядный	9,4	472VS2	3,16X1,34X1,76	2780	470
V410C2	376	413	57,0	-	-	-	-	TAD1343GE	6, рядный	12,8	472VS3	3,16X1,34X1,80	3190	470
V440C2	400	440	63,3	V400U	364	400	72,4	TAD1344GE	6, рядный	12,8	472VS3	3,16X1,34X1,80	3110	470
-	-	-	-	V450U	409	450	78,4	TAD1640GE	6, рядный	16,1	472S5	3,47X1,50X2,04	3490	500
V500C2	455	500	69,2	-	-	-	-	TAD3450GE	6, рядный	12,8	472S5	3,16X1,34X1,80	3490	500
V550C2	500	550	75,4	V500UC2	455	500	88,8	TAD1641GE	6, рядный	16,1	472M7	3,47X1,50X2,05	3620	500
-	-	-	-	V550UC2	500	550	97,1	TAD1642GE	6, рядный	16,1	472M7	3,47X1,50X2,05	3650	610
V630C2	573	630	85,2	-	-	-	-	TAD1642GE	6, рядный	16,1	472L9	3,47X1,63X2,08	3780	610
V700C2	650	700	94,5	V600UC2	546	600	105,7	TWD1643GE	6, рядный	16,1	491S4	3,47X1,63X2,08	3890	610

## Характеристики

Установки	Установки	Стандартные кожухи				Кожухи с рамой с двойными стенками			Уровни звукового давления 50 Гц			Уровни звукового давления 60 Гц
		Кожухи	Топливный бак (л)	Размеры дхшхв (м)	Масса (кг)	Топливный бак (л)	Запас работы по топливу (ч) 50 Гц	Запас работы по топливу (ч) 60 Гц	LWA	дБ(А) на расст. 1 м	дБ(А) на расст. 7 м	дБ(А) на расст. 7 м
V220C2	V200U	M226	340	3,51X1,20X1,83	2490	868	27,4	24,7	97	79	69	72
-	V250U	M227	390	4,00X1,38X2,15	3190	950	-	20,8	-	-	-	74
V275C2	-	M227	390	4,00X1,38X2,15	3130	950	22,3	-	96	78	68	-
V350C2	V300U	M228	470	4,48X1,41X2,43	3830	1368	27,0	25,9	97	77	67	70
V375C2	-	M228	470	4,48X1,41X2,43	3910	1368	27,0	-	97	77	67	-
-	V350U	M228	470	4,48X1,41X2,43	4030	1368	-	20,9	-	-	-	73
V410C2	-	M228	470	4,48X1,41X2,43	4070	1368	24,0	-	98	78	68	-
V440C2	V400U	M228	470	4,48X1,41X2,43	4080	1368	21,6	18,9	98	78	68	75
-	V450U	M229	500	5,03X1,56X2,44	4740	1770	-	22,6	-	-	-	74
V500C2	-	M228	470	4,48X1,41X2,43	4220	1368	19,8	-	98	79	69	-
V550C2	V500UC2	M229	500	5,03X1,56X2,44	4870	1770	23,5	19,9	97	78	68	75
V630C2	-	M230	610	5,03X1,69X2,66	5300	1950	22,9	-	100	82	72	-
-	V550UC2	M230	610	5,03X1,69X2,66	5170	1950	-	20,1	-	-	-	75
V700C2	V600UC2	M230	610	5,03X1,69X2,66	5410	1950	20,6	18,4	105	85	75	79

(1) Имеются также со следующими значениями напряжения: 415/240 В – 380/220 В – 220/127 В – 200/115 В.

(2) Имеются также со следующими значениями напряжения: 440/254 В – 220/127 В – 208/120 В

(3) PRP. Основная мощность, вырабатываемая в непрерывном режиме с переменной нагрузкой ограниченное число часов в году в соответствии со стандартом ISO 8528-1.

(4) ESP. Резервная мощность, вырабатываемая для аварийного использования при переменной нагрузке в соответствии со стандартом ISO 8528-1, перегрузка не предусмотрена.

(5) Размеры и масса для установок по основному тарифу, без опций.

(6) Сухая масса без топлива.

\* ISO 8528: значения мощности указываются в соответствии с действующим законодательством.

(7) Имеются также модели с напряжением в диапазоне: 415/240 В – 380/220 В.



# POWER PRODUCTS

МОЩНОСТЬЮ ОТ 275 ДО 715 кВт

Линия EXEL

двигатель MTU



X550C3



X330C3

## Трехфазные

Характеристики 50 Гц – 400–230 В				Характеристики 60 Гц – 480–277 В				Общие характеристики						
УСТАНОВКИ (1)	кВА Cos φ 0,8		Расход топл. 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ (2)	кВт± ISO 8528*		Расход топл. 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор	Открытая модификация (6)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Тип двигателя	Число цилиндров	Рабочий объем (л)		Тип	Размеры дХшХв (м)	Масса (кг)
X300C3	273	300	47,0	X275UC3	250	275	47,0	6R16000G10F/S	6	10,50	462L9	3,16x1,13x1,80	3200	470
X330C3	300	330	50,5	X300UC3	273	300	50,5	6R16000G20F/S	6	10,50	462VL12	3,16x1,13x1,80	3300	470
X500C3	455	500	80,0	X450UC3	409	450	80	10V1600G10F/S	10	17,5	472S5	3,47X1,63X2,07	4080	610
X550C3	500	550	86,0	X500UC2	455	500	86	10V1600G20F/S	10	17,5	472M7	3,47X1,63X2,07	4210	610
X650C2	591	650	94,0	X550UC2	500	550	94	12V1600G10F/S	12	21,0	472L9	3,47X1,63X2,07	4480	610
X715C2	650	715	103,0	X600UC2	546	600	103	12V1600G20F/S	12	21,0	491S4	3,47X1,63X2,07	4510	610

## Характеристики

Установки	Установки	Стандартные кожухи				Уровни звукового давления 50 Гц			Уровни звукового давления 60 Гц
		Ножухи	Топливный бак (л)	Размеры дХшХв (м)	Масса (кг)	LWA	дБ(А) на расст. 1 м	дБ(А) на расст. 7 м	дБ(А) на расст. 7 м
X300C3	X275UC3	M228	470	4,48X1,41X2,43	4500	100	80	70	75
X330C3	X300UC3	M228	470	4,48X1,41X2,43	4500	100	80	70	75
X500C3	X450UC3	M230	610	5,03X1,69X2,66	5670	108	88	78	81
X550C3	X500UC2	M230	610	5,03X1,69X2,66	5800	108	88	78	83
X650C2	X550UC2	M230	610	5,03X1,69X2,66	6070	108	88	78	84
X715C2	X600UC2	M230	610	5,03X1,69X2,66	6100	108	88	78	85

(1) Имеются также со следующими значениями напряжения: 415/240 В – 380/220 В – 220/127 В – 200/115 В.

(2) Имеются также со следующими значениями напряжения: 440/254 В – 220/127 В – 208/120 В.

(3) PRP: Основная мощность, вырабатываемая при непрерывной работе неограниченно число часов в год, соответствует стандарту ISO 8528-1.

(4) ESP: Резервная мощность, вырабатываемая для аварийного использования при переменной нагрузке в соответствии со стандартом ISO 8528-1, перегрузка не предусмотрена.

(5) Размеры и масса для установок по основному тарифу, без опций.

(6) Сухая масса без топлива\*.

ISO 8528: мощности, определяемые в соответствии с действующими законодательством.

# POWER PRODUCTS

МОЩНОСТЬЮ ОТ 330 ДО 700 кВА

## Линия OCEANIC

двигатель Doosan



D700



D600U

### Трехфазные

УСТАНОВКИ (1)	Характеристики 50 Гц 400–230 В			Характеристики 60 Гц 480–227 В			Общие характеристики							
	кВА Cos 0,8		Расход топл. 3/4 л/ч	УСТАНОВКИ (2)	кВтэ ISO 8528*		Расход топл. 3/4 л/ч	Двигатель			Генератор	Открытая модификация (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Тип двигателя	Число цилиндров	Рабочий объем (л)		Тип	Размеры дХшХв (м)	Масса <sup>(6)</sup> (кг)
D330	300	330	47	D300U	272	300	56	P126TI-II	6, рядный	11,05	462VL12	3,16x1,34x1,59	2570	470
D440	400	440	65,1	D400U	363	400	74,7	P158LE	8, V-образный	14,62	472VS3	3,47x1,50x1,83	2910	500
D550	500	550	81,3	D500U	454	500	93,4	P180LE	10, V-образный	18,27	472M7	3,47x1,50x1,97	3400	500
D700	623	686	99,8	D600U	545	600	112,3	P222LE-S	12, V-образный	21,93	491S4	3,47x1,63x2,13	3870	610

### Характеристики

Установки 50 Гц	Установки 60 Гц	Стандартные кожухи			Кожухи с рамой с двойными стенками			Уровни звукового давления 50 Гц			Уровни звукового давления 60 Гц дБ(А) на расст. 7 м	
		Кожухи	Емкость топливного бака, л	Размеры дХшХв	Масса, кг	Емкость топливного бака, л	Запас работы по топливу 50 Гц, ч	Запас работы по топливу 60 Гц, ч	LWA	дБ(А) на расст. 1 м		дБ(А) на расст. 7 м
D330	D300U	M228	470	4,48X1,41X2,43	3670	1368	29,1	24,4	101	82	72	75
D440	D400U	M229	500	5,03X1,56X2,44	4090	1770	27,2	23,7	102	82	72	75
D550	D500U	M229	500	5,03X1,56X2,44	4580	1770	21,8	19,0	101	82	72	75
D700	D600U	M230	610	5,03X1,69X2,66	5330	1950	19,5	17,4	105	85	75	80

(1) Имеются также со следующими значениями напряжения: 415/240 В – 380/220 В – 220/127 В – 200/115 В.  
 (2) Имеются также со следующими значениями напряжения: 440/254 В – 220/127 В – 208/120 В.  
 (3) PRP: Основная мощность, вырабатываемая в непрерывном режиме при переменной нагрузке неограниченное число часов в год в соответствии со стандартом ISO 8528-1. (4) ESP: Резервная мощность вырабатываемая для аварийного использования при переменной нагрузке в соответствии со стандартом ISO 8528-1, перегрузка не предусмотрена.

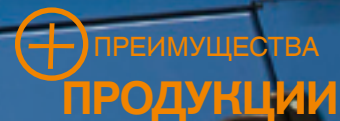
(5) Размеры и масса для установок по основному тарифу, без опций.  
 (6) Сухая масса без топлива.  
 \* ISO 8528: значения мощности указываются в соответствии с действующим законодательством.



# POWER PRODUCTS

мощностью от 8 до 700 кВА

## Линия X-PRESS



**Прямой заказ по электронной почте**  
Вы можете напрямую переслать ваш заказ по электронной почте, заполнив бланк заказа, приложенный к еженедельному перечню продукции на складе. Ваш заказ будет зарегистрирован и отправлен в самые сжатые сроки.

### Стандартные генераторные установки на складе.

30 различных моделей установок частотой 50 Гц и мощностью от 8 до 700 кВА и 26 моделей частотой 60 Гц и мощностью от 8 до 600 кВт линий Power Products находятся на складах по всему миру и могут быть предоставлены Вам в самые короткие сроки. Эти установки поставляются как в открытой модификации, так и в модификации с кожухом. Опциональное оборудование (глушители, устройство дифференциальной защиты, аварийный переключатель, Service First и др.) может быть заказано позже.

#### ПЛАНИРОВАНИЕ



#### ПРОИЗВОДСТВО



#### ХРАНЕНИЕ



Заказ генераторной установки на этапе планирования или производства = срок поставки сводится к минимуму.

Заказ генераторной установки, имеющейся на складе = поставка сразу после оплаты заказа.

### Комплектация установок на 50 Гц

	8–220 кВА		275–300 кВА		300–700 кВА	
	открытая	с кожухом	открытая	с кожухом	открытая	с кожухом
4-полюсный автомат защиты	●	●	●	●	●	●
Пульт управления	NEXYS	NEXYS	NEXYS	NEXYS	TELYS	TELYS
Измерительная панель	●	●	●	●	●	●
Комплект автоматики	●	●	●	●	●	●
Место под установку блока автоматики	●	●	●	●	●	●
Табличка по нормативу ЕС	●	●	●	●	●	●
Глушитель	●	●	X	●	X	●

● Включено X Отсутствует

### Комплектация установок на 60 Гц

	11–275 кВА Трехфазный		30–70 кВА Однофазный		350–600 кВА	
	открытая	с кожухом	открытая	с кожухом	открытая	с кожухом
Автомат защиты	3-полюсный	3-полюсный	2-полюсный	2-полюсный	3-полюсный	3-полюсный
Пульт управления	NEXYS	NEXYS	NEXYS	NEXYS	TELYS	TELYS
Измерительная панель	●	●	●	●	X	X
Место под установку блока автоматики	●	●	●	●	●	●
Глушитель	●	●	●	●	●	●
Аналоговый комплект	●	●	●	●	●	●

● Включено X Отсутствует

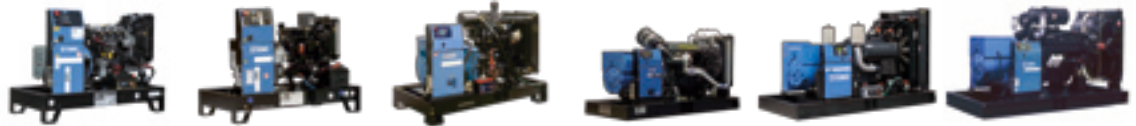
# POWER PRODUCTS

## ОПЦИИ

### Модулируемые генераторные установки, адаптированный ответ

Компания SDMO предлагает для каждой своей генераторной установки большой выбор опционного оборудования, чтобы облегчить техническое обслуживание, повысить безопасность использования и соответствовать требованиям особых видов применения установок или их эксплуатации в экстремальных условиях.

### Характеристики опций по линиям продукции



	ADRIATIC	PACIFIC	MONTANA	ATLANTIC	EXEL	OCEANIC
Защита горячих частей	CEL02	CEL02	CEL02	CEL02	CEL02	CEL02
Предварительный топливный фильтр с отстойником	FD05	FD05	•	• <sup>(1)</sup>	•	FD05
Отключение аккумуляторной батареи	EN16	EN16	EN16	EN16	EN16	EN16
Комплект автоматики	CM302/CM403	CM302/CM403	CM302/CM403	CM302/CM403/CM404	CM404	CM404
Электронное регулирование	EN01	EN01	• <sup>(2)</sup>	• <sup>(2)</sup>	• <sup>(2)</sup>	• <sup>(2)</sup>
Комплект автоматической дозаправки	FD08 <sup>(3)</sup>	FD08 <sup>(3)</sup>	FD08 <sup>(3)</sup>	FD08 <sup>(3)</sup>	FD08 <sup>(3)</sup>	FD08 <sup>(3)</sup>
Откачивающий насос	EN04	EN04	EN04	• <sup>(5)</sup>	• <sup>(5) (6)</sup>	EN04
Индикация аналоговых значений	CM307–CM407	CM307–CM407	CM307–CM407	•	•	•
Большеразмерный генератор	X	AO001B <sup>(6)</sup>	AO001B <sup>(6)</sup>	AO001B <sup>(7)</sup>	X <sup>(9)</sup>	AO001B <sup>(8)</sup>
Оболочка проема для выпуска воздуха	CN03	CN03	CN03	CN03	CN03	CN03
Глушитель 9 дБ(А) в открытой модификации	• <sup>(10)</sup>	• <sup>(10)</sup>	• <sup>(10)</sup>	• <sup>(10)</sup>	• <sup>(10)</sup>	• <sup>(10)</sup>
Рама с двойными стенками и с баком с большим запасом топлива	FD02	FD02	FD02	FD02	X	FD02
Рама с топливным баком на 48 ч	X	X	FD03	X	X	X

• Стандартная комплектация  
CEL02: код опции  
X: Отсутствует.

(1) Кроме V220C2.  
(2) Кроме двигателей 3029 и 4045.  
(3) Невозможно для рамы с двойными стенками и баком на 48 ч.  
(4) Стандартная комплектация в модификации с ножухом.  
(5) Опция недоступна для установок с частотой вращения 3000 об/мин и T30UM, T40U, T40UM, T44K.  
(6) Опция недоступна для установок J20UM, J30UM, J40U, J44K, J70U, J80U, J88K и для модификации с ножухом установки J220C2.

(7) Опция недоступна для модификаций с ножухом установок V220C2, V600UC2 и V700C2.  
(8) Опция недоступна для установок D700 и для модификаций с ножухом установок D500U, D550 и D600U.  
(9) Кроме двигателя 10V1600.  
(10) Глушители 29 дБ(А) и 40 дБ(А) имеются в опции.

#### Индикация аналоговых значений

(CM407)

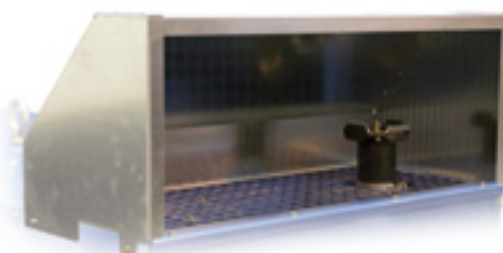
Опция индикации значений давления масла и температуры охлаждающей жидкости на экране пульта управления NEXYS или TELYS. В некоторых случаях потребуются дополнительные дисплеи.



#### Канал для выпуска воздуха

(EN12/EN08/EN09)

Металлический короб в виде колена, позволяющий направлять воздух из верхней части кожуха к передней части генераторной установки.



#### Отключение аккумуляторной батареи

(EN16)

Устройство для отключения аккумуляторной батареи с поворотной ручкой позволяет легко отключать аккумуляторную батарею на время хранения генераторной установки.



## Описание опционного оборудования



### Защита горячих частей

(CEL02)

Защитная решетка для горячих частей (выпускной коллектор) на дизельном двигателе и для вращающихся частей.

Эта опция обеспечивает защиту пользователя при проведении технического обслуживания. Опция обязательна в странах Европейского Союза (европейский стандарт).



### Большеразмерный генератор

(AO001B)

Требуется для электроустановки с большими электрическими нагрузками или работающей в тяжелых климатических условиях. Эта опция делает возможной более гибкую работу при полном обеспечении технических характеристик.



### Откачивающий насос

(EN04-EN05)

Ручной насос для откачки масла применяется для упрощения технического обслуживания генераторной установки.

Стандартная опция для генераторных установок с кожухом.

### Глушитель в открытой модификации



Для генераторных установок в «открытой» модификации на выбор предлагаются три уровня подавления шума (9 дБ(А), 29 дБ(А), 40 дБ(А)).

### Комплект автоматики

(EN20)

Он включает в себя нагревательный элемент для предпускового подогрева и зарядное устройство для аккумуляторной батареи. Предпусковой подогрев двигателя осуществляется с помощью электрического нагревательного элемента. Предпусковой подогрев регулируется автоматически на установках мощностью до 200 кВА и с помощью термостата на установках большей мощности. Эта опция подходит для генераторных установок, применяемых для аварийного энергоснабжения. Она позволяет поддерживать температуру охлаждающей жидкости не более 40°C для облегчения запуска двигателя и экономит время для запуска генераторной установки.

### Предварительный топливный фильтр с отстойником



(FD05)

Предварительный фильтр позволяет отделить воду, содержащуюся в дизельном топливе, и улучшить защиту двигателя.

Фильтр со сменным фильтрующим элементом (EN02)

Сухие воздушные фильтры со съёмным взаимозаменяемым фильтрующим элементом могут быть сняты и, при необходимости, очищены продувкой.

Эта опция необходима при эксплуатации генераторной установки в запыленной среде.



### Комплект автоматической дозаправки



(FD08)

Комплект оборудования для автоматического заполнения отдельного топливного бака с забором топлива из цистерны.

Он включает в себя:

- электронасос с автоматическим управлением по сигналам контактного датчика уровня топлива,
- ручной аварийный насос.

Возможность длительной работы без ручной дозаправки топливного бака. Опция особенно целесообразна для применения в изолированных местах.



### Электронное регулирование



(EN01)

Электронный регулятор частоты вращения с блоком контроля, обеспечивающий точность регулирования частоты вращения и, следовательно, частоты генератора на уровне +/-1%. На некоторых двигателях этот регулятор устанавливается серийно.

Опция позволяет улучшить качество сигнала для нормальной работы чувствительного к частоте оборудования.





# POWER PRODUCTS

## пульты управления

### NEXYS, TELYS, KERYS: эксклюзивная продукция SDMO

SDMO предлагает уникальную линейку специальных пультов управления: NEXYS, TELYS и KERYS. Эти пульты адаптированы ко всем условиям работы и покрывают широкий спектр возможностей: от упрощенного управления до управления наиболее сложными групповыми подключениями.

ТИПЫ ПУЛЬТОВ	NEXYS	TELYS	KERYS
Adriatic	●	○	X
Pacific	●	○	X
Montana	●	○	X
Atlantic (≤V220C2)	●	○	X
Atlantic (≥V220 C2)	X	●	○
Océanic	X	●	○
Exel	X	●	○

● Стандартная комплектация ○ Опция X Не имеется

### Сравнение 3 пультов управления

ХАРАКТЕРИСТИКИ	NEXYS	TELYS	KERYS
<b>ИНДИКАЦИЯ</b>			
Частота	●	●	●
Фазные напряжения	●	●	●
Линейные напряжения	●	●	●
Силы тока	●	●	●
Мощность активная/реактивная/кажущаяся	X	●	●
Коэффициент мощности	X	●	●
Напряжение аккумуляторной батареи	○	●	○
Сила тока аккумуляторной батареи	○	○	○
Временная задержка запуска двигателя	●	●	●
Уровень топлива	●	●	●
Давление масла	●	●	●
Температура охлаждающей жидкости	●	●	●
Температура масла	X	○	○
Счетчик общего числа часов работы	●	●	●
Частичный счетчик часов работы	X	●	●
Счетчик общей активной/реактивной энергии	X	●	●
Частота вращения генераторной установки	○	●	●
<b>ИНФОРМАЦИЯ О НАРУШЕНИЯХ (неисправность или тревожное оповещение)</b>			
Миним./максим. напряжение генератора	X	●	●
Миним./максим. частота генератора	X	●	●
Миним./максим. напряжение аккумуляторной батареи	X	●	●
Перегрузка и/или короткое замыкание	●	●	●
Возврат активной/реактивной мощности	X	●	●
Давление масла	●	●	●
Температура охлаждающей жидкости	●	●	●
Превышение частоты вращения	●	●	●
Занижение частоты вращения	●	●	●
Низкий уровень топлива	●	●	●
Неисправность, требующая экстренной остановки	●	●	●
Отказ запуска двигателя	●	●	●
Неисправность зарядного генератора	●	●	●
Неисправность срабатывания дифференциального реле	○ <sup>(1)</sup>	●	●
Общий аварийный сигнал	●	●	●
Общая ошибка	●	●	●
Звуковой аварийный сигнал	○	●	●

ХАРАКТЕРИСТИКИ	NEXYS	TELYS	KERYS
<b>УПРАВЛЕНИЕ</b>			
Подача напряжения	●	●	●
Ручной запуск генераторной установки	●	●	●
Автоматический запуск генераторной установки	●	●	●
Остановка генераторной установки	●	●	●
Экстренная остановка	●	●	●
Поиск в меню цветного тактильного экрана	X	X	●
Поиск в меню с помощью поворотной ручки	X	●	X
Поиск в меню с помощью кнопки	●	X	X
Корректировка частоты вращения	○	○	●
Регулировка напряжения	○	○	●
Двухчастотный	○	○	○
Программирование отложенного запуска	X	●	●
Многоязычие за счет пиктограмм	●	●	X
Многоязычные теги	X	●	●
<b>ВОЗМОЖНОСТИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ</b>			
Порт Ethernet (Веб-сайт)	X	●	●
RS485 (протокол JBUS)	X	●	●
Шина мультимедийной сети двигателя (J1939)	X	●	●
Порт USB (дистанционная загрузка конфигураций и программного обеспечения)	X	●	X
<b>ВЗАИМНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГЕНЕРАТОРНЫХ УСТАНОВОК</b>			
При работе	X	○	●
При остановке	X	X	●
Распределение активной и реактивной мощности в статике	X	X	●
Распределение активной и реактивной мощности в параллельной линии	X	X	●
Распределение активной и реактивной мощности посредством шины Bus Can	X	X	●
Ваттметрическое управление электростанцией	X	○	●
Временное подключение к сети	X	○	●
Подключение электростанции к сети (временное, постоянное и т.д.)	X	X	●
<b>ОБЩЕЕ СВОЙСТВО</b>			
Дистанционная загрузка индивидуальной конфигурации через порт USB	X	●	X

● Стандартная комплектация

○ Опция

X Не имеется

(1) Стандартная комплектация для установки мощностью от 160 кВт

## NEXYS: простота в основе

Пульт NEXYS входит в базовую комплектацию генераторных установок SDMO и обеспечивает работу установки в ручном или автоматическом режиме. Благодаря модульному принципу он гарантирует качественное выполнение основных функций, обеспечивая простоту управления электрогенераторной установкой. Электронная схема пульта NEXYS приспособлена к тропическим условиям и может использоваться при экстремальной влажности.



### ИНДИКАТОРЫ РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ

#### Аварийный сигнал и сигнал неисправностей



Превышение частоты вращения



Напряжение аккумуляторной батареи



Двигатель не запускается



Предпусковой подогрев



Температура охлаждающей жидкости

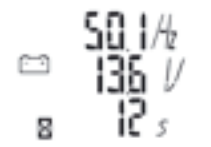


Идет временная задержка

### ПОКАЗАТЕЛИ

#### Примеры индикации на жидкокристаллическом дисплее

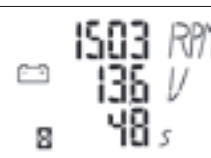
Частота, Гц  
Напряжение аккумуляторной батареи, В  
Временная задержка<sup>(1)</sup>, с



Счетчик часов  
1-я строка: Часы  
2-я строка: 10<sup>-е</sup> доли часа  
Временная задержка<sup>(1)</sup>, с



Частота вращения, об/мин  
Напряжение аккумуляторной батареи, В  
Временная задержка<sup>(1)</sup>, с



### СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ РАБОТЫ

**ON**



Система под напряжением

Экстренная остановка

Работа установки

Аварийный сигнал

Неисправность

(1) Предпусковой подогрев воздуха, повторная попытка запуска, микроотключение, обратное подключение к сети

## TELYS: эргономичность и коммуникативность

Передовое изделие SDMO, пульт TELYS охватывает новые возможности. Он более чем когда-либо прост в управлении и отличается развитыми средствами связи (подключения USB, подключения к персональному компьютеру, программное обеспечение управления, дистанционное управление и т. п.). Пульт TELYS может устанавливаться вместо NEXYS в порядке послепродажной поставки.

### АДАПТИРОВАННОСТЬ:

Пульты управления генераторных установок линий Power Products разработаны непосредственно компанией SDMO и совершенствуются в соответствии с новейшими технологическими решениями.

### ИННОВАЦИЯ:

Теперь TELYS имеет функцию взаимного подключения генераторных установок:

- временное подключение к сети (1 генераторная установка + сеть),
- взаимное подключение генераторных установок.



### Экран отображения состоит из 4 зон:

**ЗОНА 1:** Режим работы (автом./ручн./выработка энергии и т. д.)

**ЗОНА 2:** Отображение функций пиктограммы

**ЗОНА 3:** Отображение значений механических и электрических величин и связанных с ними измерений

**ЗОНА 4:** Меню выбора параметров и сообщений о работе

Пульт управления, в основе которого лежит блок NEXYS, – имеет ограниченное число кнопок для упрощения управления генераторной установкой. Кроме того, он предоставляет новые возможности:

- Встроенная система отслеживания технического обслуживания (отображение на экране планируемых операций техобслуживания).

- Бортовой диагностический прибор, для помощи пользователю при появлении аварийных сигналов или неисправностей.

- Отображение на экране и дистанционное управление с помощью электронной почты, SMS или факса в случае аварийного сигнала или неисправности (1)

- Экран с высокой контрастностью, адаптированной ко всем видам освещения.

- Электронная схема пульта приспособлена к тропическим условиям и может использоваться при экстремальной влажности.

- Соответствие нормам и стандартам ЕС (CE).

(1) Опция



# POWER PRODUCTS

## пульты управления

### KERYS

## KERYS: соединение и адаптивность

Функциональный, интуитивно понятный сенсорный пульт KERYS обеспечивает широкий спектр возможностей. Он серийно устанавливается на всех генераторных установках, предназначенных для подключения в параллель, и является опцией на остальных типах электроагрегатов, начиная с мощности 200 кВА. Чтобы соответствовать всем требованиям, предъявляемым к электрогенераторам низкого и высокого напряжения, сенсорный пульт KERYS устанавливается непосредственно на генераторной установке или в отдельном шкафу.

#### Сенсорный экран

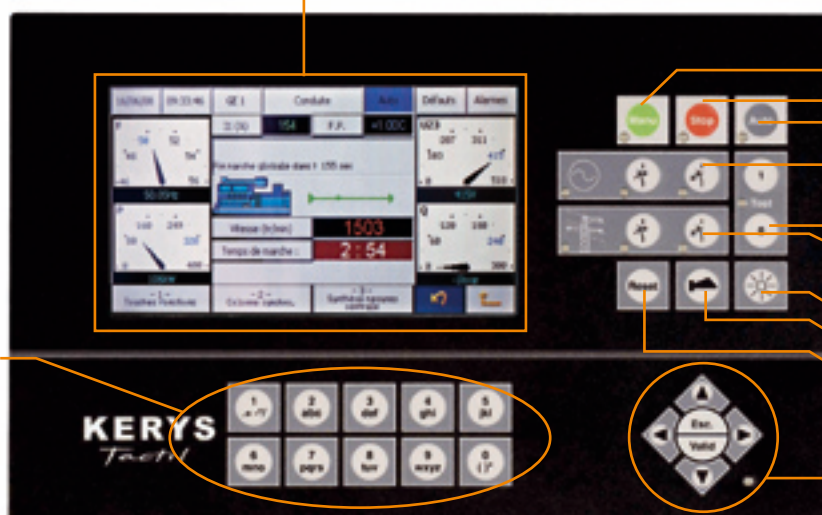
Жидкокристаллический дисплей 7 дюймов  
Цветной графический дисплей

#### Клавиатура управления со светодиодами отображения

- Выбор режима ручного управления (Manu)
- Выбор режима остановки (Stop)
- Выбор автоматического режима управления (Auto)
- Включение/отключение размыкателя ГУ
- Запуск/остановка проверки
- Включение/Отключение размыкателя сети
- Проверка сигнальных ламп
- Выключение звукового сигнала
- Устранение неисправностей

#### Панель указания параметров

Для указания параметров, навигации и прямого доступа к экранам



#### Клавиатура управления со светодиодами

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Измерения

- Множитель мощности для различных циферблатов
- Активная и реактивная энергия
- Синхронизация (смещение фазы, напряжение и частота)
- Гармоники напряжения и тока

#### Системы защиты

- Перегрузка, короткое замыкание
- По направлению тока фазы
- По току нейтрали
- По обратной составляющей
- По поддержанию напряжения
- По термической ситуации
- По наличию и отсутствию напряжения
- По максимуму активной мощности
- По возврату активной и реактивной мощности
- По однополярному току и по направлению однополярного тока
- По однополярному напряжению и остаточному заземлению
- По скачку вектора, mini Z и df/dt

#### Синхронизация

- Автоматическая и ручная
- Выравнивание по частоте, по напряжению и по фазе

#### Регулирование

- Скорость и напряжение
- Ввод заданного значения частоты и напряжения
- Уточнение заданного значения частоты и напряжения
- Уточнение заданного значения активной и реактивной мощности
- График подъема активной и реактивной мощности
- Распределение активной и реактивной мощности
- Задание значений активной и реактивной мощности
- Задание значения коэффициента мощности
- Ручной привод регулирования скорости и мощности

#### Связь

- В локальном и в дистанционном режиме
- Встроенный веб-сайт:
  - По линии связи RS485
  - Через Ethernet (в локальном режиме) busi
  - Интернет (в дистанционном режиме)

#### Полезные дополнения в серийной комплектации

- Помощь в диагностике неисправностей
- Поддержка и обслуживание (отслеживание истории, отсылка писем и т. п.)
- Построение графиков и архивирование электрических и механических параметров
- Добавление программных продуктов без внешнего прибора

#### Конфигурации

- A612: Установка без сети
- A622: Установка с аварийным переключателем и сетью без присоединения
- A633: Электростанция без сети
- A641: Установка с постоянным подключением к сети без аварийного переключателя – подключение к сети + перепродажа
- A642: Установка с постоянным подключением к сети без аварийного переключателя – подключение к сети + с отбором мощности 0 кВт от сети
- A651: Установка с временным подключением к сети и аварийный переключатель
- A661: Установка с постоянным подключением к сети и аварийный переключатель

# POWER PRODUCTS

МОЩНОСТЬЮ ОТ 6 ДО 715 кВА

## Силовые модули

### ПУЛЬТЫ УПРАВЛЕНИЯ

При силе тока меньшей 630 А силовые модули встроены в блоки контроля и управления.\* Сверхгибкие кабели связи между пультом и генератором установлены в кольцевых изолирующих оболочках.

### Характеристики силовых модулей

ВЫВОД МОЩНОСТИ	2-полюсный	3-полюсный	4-полюсный
Модульный автомат защиты от 10 до 125 А	● <sup>(2)</sup>	х <sup>(1)</sup>	●
Автомат защиты в литом корпусе от 160 до 630 А	X	●	○

(1) В серийной комплектации для некоторых режимов нейтрали  
 (2) Только для однофазных генераторных установок.

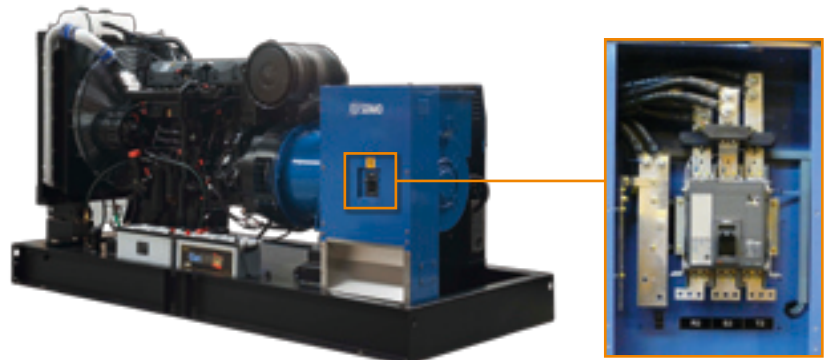
● Стандартная комплектация  
 ○ Опция  
 X Не имеется



### AIPR

При силе тока свыше 630 А силовые модули AIPR отделены от блоков контроля и управления. Эти модули установлены на рамы электрогенераторных установок и подключены к генераторам.

AIPR 1	
<b>С ручным управлением на панели</b>	
Открытый 3-полюсный автомат защиты	●
Открытый 4-полюсный автомат защиты	○
<b>Опция с сервоприводом**</b>	
С открытым 3-полюсным автоматом защиты	○
С открытым 4-полюсным автоматом защиты	○
<b>Другие характеристики</b>	
Напряжение 208 В–440 В	●
Комплект соединительных силовых шин	●
Уровень защиты	Уровень защиты IP 23
<b>Размеры</b>	
высота, мм	1020
ширина, мм	560
глубина, мм	238



\*\* Сервопривод содержит: электромагнит закрывания, эмиссионную катушку и электродвигатель переменного тока  
 ● Стандартная комплектация  
 ○ Опция

# POWER PRODUCTS

## INSVABP

(Inverseur Normal Secours – Автоматический ввод резерва)

### ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКЦИИ



Блок IP54

## VERSO

От 35 до 160 А, VERSO является переключателем источников питания. Доступный в однофазном и трехфазном исполнении, он имеет систему обнаружения сети и автоматического или ручного запуска генераторной установки в случае отключения сети.



	VERSO S однофазный				VERSO S трехфазный					VERSO					
	63 А	100 А	125 А	160 А	35 А	63 А	80 А	100 А	125 А	160 А	35 А	63 А	80 А	100 А	125 А
Калибры															
Тип	Однофазный				Трехфазный					Трехфазный					
Номинальное напряжение/частота	230 В / 50–60 Гц				127/230 В / 50–60 Гц 230/400 В / 50–60 Гц					127/230 В / 50–60 Гц 230/400 В / 50–60 Гц					
Индикация и настройка	Потенциометр				Потенциометр					На жидкокристаллическом дисплее					
Выдерживаемое падение напряжения	20% номинального напряжения при 230 В				20% номинального напряжения при 400 В					30% номинального напряжения при 400 В					
Защита от изменения направления вращения фаз	X				O					•					
Защита в положении «0»	X				X					Быстрая автоматическая защита доступна для модификаций D					
Громоотвод	X				X					O					
Подтверждение возврата сети	•				•					•					
EJP	•				•					•					
Уровень защиты	IP54				IP31					IP54					
Размеры (д х ш х в), мм	305x410x150				385x385x193					400x600x200					

## TSI

Рассчитанный на силу тока от 200 до 3150 А, блок TSI полностью адаптирован к случаям промышленного применения, когда переход от основного источника к резервному является основополагающим элементом работы генераторных установок SDMO. Доступен в трех- и четырехполюсном исполнении.



	TSI			
	200 А	250 А – 400 А – 630 А	800 А – 1000 А – 1600 А	2000 А – 2500 А – 3150 А
Калибры				
Тип	Трехфазный			
Номинальное напряжение/частота	127/230 В / 50–60 Гц 230/400 В / 50–60 Гц			
Конфигурация	Самоконфигурирование по напряжению/частоте/миним. и максим пороговым значениям и возможность параметрирования			
Индикация и настройка	На жидкокристаллическом дисплее – поставляется с ключом ручного управления – запирается замком в ручном режиме.			
Выдерживаемое падение напряжения	30% номинального напряжения при 400 В			
Защита от изменения направления вращения фаз	O			
Громоотвод	O			
Комплект EJP	O			
Подтверждение возврата сети	O			
Уровень защиты	IP30			
Входы/выходы	3 входа / 2 выхода данных, конфигурируемые – Modbus RTU доступен на RS232 (не изолирован)			
Размеры (д х ш х в), мм	800x600x200	800x600x400	1000x800x500	1800x1000x800

• Стандартная комплектация

O Опция

X Не имеется